

**LE PAVONI®**

**SPRAYCOMPACT**



**SPRAYCOMPACT**





**SPRAYCOMPACT**

# SPRAYCOMPACT

Благодарим вас за доверие, которое вы оказали нам, купив машину PAVONI ITALIA S.p.A., бренд престижа и надежного качества.

SPRAYCOMPACT - это одна из машин последнего поколения для работы с желатином. Наша команда технических специалистов спроектировала ее таким образом, чтобы она была оснащена компонентами, призванными сделать работу более безопасной, быстрой и эффективной.

**PAVONI ITALIA S.p.A. проектирует и производит все свои машины в полном соответствии со следующими стандартами:**

- EN 60204-1 (безопасность машин - электробезопасность);
- EN 12852 (безопасность и гигиена машин для пищевой промышленности).

Прилагаемая декларация соответствия CE 074/14 подтверждает, что знак **CE** был нанесен в соответствии с директивой:

- 2006/42/EC Европейского парламента и Совета - 17/05/2006;
- Рег. ЕС 1935/2004 о материалах, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами;
- Рег. ЕС 2023/2006 о надлежащей производственной практике (GMP).

Прежде чем покинуть завод, все продукты и станки PAVONI ITALIA S.p.A. подвергаются тщательным испытаниям в соответствии с внутренними стандартами качества производства, соответствующими стандарту UNI EN ISO 9001.

SPRAYCOMPACT содержит резервуар-бойлер, который герметично закрыт для предотвращения утечки жидкости;

Каждая машина поставляется с бойлерным баком, уже заполненным жидкостью. Ни при каких обстоятельствах вы не должны вмешиваться в работу предохранительных клапанов, датчиков и уровнемеров.

**Чтобы гарантировать максимальное удовлетворение машиной во время ее использования и поддерживать требования надежности в долгосрочной перспективе, вам предлагается очень тщательно следовать прилагаемым инструкциям по эксплуатации и техническому обслуживанию.**

**PAVONI ITALIA S.p.A. - тел. +39 035 4934 111** служба поддержки доступна для получения любой необходимой информации и/или работы.

## ПОДГОТОВКА МАШИНЫ

Вставьте всасывающую трубку в контейнер для желатина.

## ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

- 1) Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками.
- 2) Вставьте штепсельную вилку, соединенную с машиной, в сеть электропитания.
- 3) Нажмите кнопку 0-I на панели управления (см. **Рис. 1.1**). Это запустит процесс нагрева. Значение температуры отображается на ручке термостата (шкала 0-90°C). **Рис. 1.2**.

Красная контрольная лампа (**Рис. 1.3**) будет загораться во время процесса нагрева до тех пор, пока не будет достигнута заданная температура (**Рис. 1.2**). Контрольная лампочка погаснет, и машина будет готова к началу рабочего цикла.

Цикл нагрева длится примерно 15 минут.

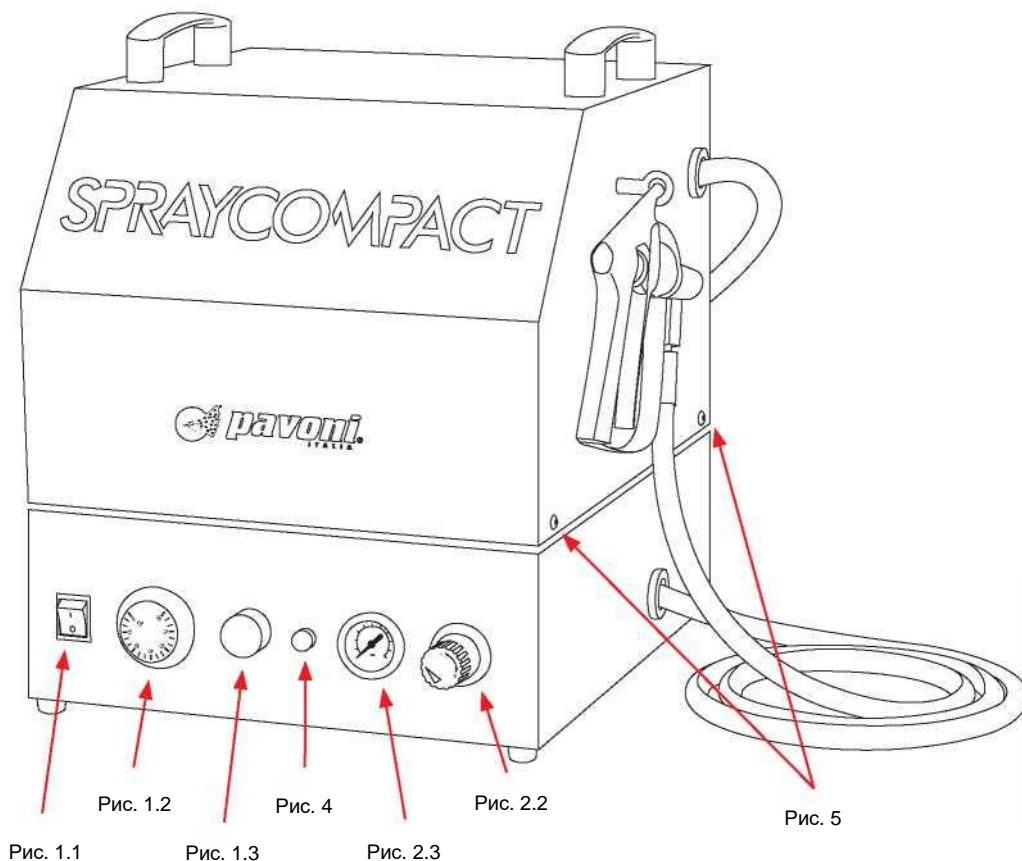


Рис. 1.1

Рис. 1.3

Рис. 2.3

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ**

Как только машина настроена и запущена:

- извлеките пистолет-распылитель из корпуса;
- установите необходимую насадку на пистолет; отвинтите крепежную гайку, вставьте насадку и снова плотно завинтите гайку;
- установите давление распыления с помощью регулятора (**Рис. 2.2**) по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки для уменьшения;
- давление распыления указано на манометре (**Рис. 2.3**).

## **ХОЛОДНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ**

Машина может распылять холодные жидкие продукты или ликеры:

- извлеките всасывающую трубку из контейнера для желатина;
- запрограммируйте рабочую температуру на уровне 0°C;
- слейте остатки желатина из трубки, регулируя распылитель, пока их больше не останется;
- очистите систему распыления; мы рекомендуем вам набрать воду и распылить ее с помощью пистолета;
- вставьте всасывающую трубку в емкость с жидким продуктом или ликером;
- распылите продукт с помощью пульверизатора.

## **ЗАМЕНА НАСАДОК**

Чтобы заменить насадки, выполните следующие действия:

- Открутите гайку на конце пистолета;
- Замените насадку.

### ***Внимание:***

*Убедитесь, что каждая насадка, которую вы вставляете, снабжена уплотнительным кольцом.*

## **СОВЕТ**

Чтобы получить равномерное, оптимальное желатиновое покрытие, следуйте инструкциям, приведенным ниже:

- держите насадку пистолета на расстоянии примерно 5-10 см от продукта, который вы покрываете желатином, в вертикальном, перпендикулярном положении (см. Рис. 3);
- использование круглой насадки: перемещайте пистолет в направлении вращения над продуктом, на который наносится покрытие;
- использование насадки-вентилятор: перемещайте пистолет горизонтально и вертикально над продуктом, на который наносится покрытие.



Рис. 3

## **ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ**

- 1) Сбросьте давление распыления с помощью регулятора (Рис. 2.2), установив индикатор на манометре в положение 0 (Рис. 2.3).
- 2) Используйте переключатель 0-I (Рис. 1.1) для отключения электроэнергии от машины.
- 3) Отсоедините вилку от розетки.

## **ВНИМАНИЕ:**

- Процесс нагрева прекратится, если на панели управления загорится красная контрольная лампочка (см. Рис. 4).
- Красная контрольная лампочка указывает на то, что в бойлере нет жидкости. В этом случае снимите верхнюю часть машины, открутив четыре винта по бокам (Рис. 5).
- Открутите красную крышку на верхней части бойлера и вставьте прилагаемую воронку в отверстие. Долейте дистиллированную воду.
- Красная контрольная лампочка погаснет, когда уровень воды в бойлере будет повышен до нормы.
- Снова затяните красный колпачок, установите на место верхнюю часть машины и снова закрепите винты (Рис. 5).

## **НЕИСПРАВНОСТИ**

Неравномерное распыление может произойти, если сопло пистолета засорено или загрязнено; чтобы очистить сопло, следуйте инструкциям, приведенным ниже:

- круглые насадки: после откручивания внутреннего винта промойте в большом количестве горячей воды;
- насадки-вентиляторы: промойте в большом количестве горячей воды.

### **ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ**

SPRAYCOMPACT полностью изготовлен из нержавеющей стали и, следовательно, не подвержен воздействию агрессивных и коррозионных веществ; его можно использовать как для распыления горячего продукта (желатин), так и для распыления холодного продукта (ликер или различные жидкости) с помощью соответствующего пистолета-распылителя.

- Машина может распылять любой тип желатина.
- Максимальное значение давления распыления составляет 3,7 бар.
- Производительность распыления достигает значения 350 куб.см/мин.
- Максимальное регулируемое значение рабочей температуры составляет 90°C.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Напряжение электричества: 230/240 вольт - 50 Гц (по запросу 110 вольт - 60 Гц);
- Потребляемая мощность: 1600 Вт;
- Габаритные размеры машины (дхшхв): 410х350х400 мм.
- Габаритные размеры упаковки (дхшхв): 440х380х460 мм.
- Вес: приблизительно 25 кг.



АИЗО



**PAVONI ITALIA S.P.A.**

Via Fermi, s.n. - 24040 SUISIO (BG) - ITALY

Tel. 035 49 34 111 - Fax 035 49 48 200

[www.pavonitalia.com](http://www.pavonitalia.com) - [info@pavonitalia.com](mailto:info@pavonitalia.com)